

Redaktor naczelny

O. Ismajyłow

Koordynator projektu

S. Mutallimowa

Korespondenci

P. Bryliński, Z. Wasielewski,
T. Krynicka, S. Ismajyłowa,
S. Mutallimowa, A. Mammadowa,
G. Safarowa, O. Ismajyłow

Fotografie

z archiwum Kościoła
Rzymskokatolickiego w Baku,
W. Lachowicz, S. Ismajyłowa,
O. Ismajyłow, S. Mutallimowa
(Lekcje języka polskiego)

Przekład na język polski

P. Bryliński

Przekład na język rosyjski

A. Agajewa

Przekład na język azerbejdżański

A. Agajewa

Projekt graficzny i skład

O. Reutski

Projekt okładki (1, 4)

<http://yarbala.com/>

Wydawca

Centrum Kultury Polskiej „Polonia”

Adres

Demirchi Tower,
ul. Chodżały 37, Baku, Azerbejdżan

Numer telefonu

+994 50 543 33 82
polacy2012@gmail.com

Zespół redakcyjny składa
serdeczne podziękowania
Agnieszce Parol za udostępnienie
na okładkę czasopisma zdjęcia
miasta Przemyśl.

Wydrukowano w Azerbejdżanie

Nakład 250 egzemplarzy

Żaden fragment niniejszej
publikacji nie może być powielany
bez uprzedniej pisemnej zgody
wydawcy.

Drodzy Czytelnicy,

Centrum Kultury Polskiej „Polonia” prezentuje Państwu pierwszy numer czasopisma „Polonia Azerbejdżańska”. Celem czasopisma jest pielęgnowanie świadomości narodowej oraz integracja etnicznych Polaków i osób pochodzenia polskiego, które zrzędzeniem losu znalazły się poza granicami historycznej Ojczyzny.

Stronice „Polonii Azerbejdżańskiej” poświęcamy naszym rodakom, historii polskiej diaspory, poszukiwaniu i badaniu materiałów archiwalnych, ale także tematyce współczesnej, kulturze i tradycji. Nie zabraknie również akcentów azerbejdżańskich.

Naszym pragnieniem jest, aby po „Polonię Azerbejdżańską” sięgali Czytelnicy reprezentujący wszystkie pokolenia Polaków i Przyjaciół Polski.

Zapraszamy Państwa do współpracy. Będziemy wdzięczni za wszelkie opinie, sugestie, propozycje nowych tematów, kopie fotografii i materiałów archiwalnych.

**Z najlepszymi życzeniami,
zespół redakcyjny**

Дорогие Читатели,

Центр Польской Культуры «Полония» представляет вашему вниманию первый номер журнала «Азербайджанская Полония». Цель издания – формирование национального сознания и объединение этнических поляков и лиц польского происхождения, волею судьбы оказавшихся за пределами исторической Родины.

Страницы «Азербайджанской Полонии» посвящаются нашим соотечественникам полякам, истории польской диаспоры, поискам и исследованиям архивных материалов. Журнал будет также знакомить с Азербайджаном – это, несомненно, представит интерес зарубежному читателю. Азербайджанский читатель получит информацию о польских национальных традициях, о событиях из жизни современной Польши и ее истории.

Мы призываем читателей к сотрудничеству и были бы искренне благодарны за отзывы, интересные статьи, копии исторических фотографий и архивных документов.

**С наилучшими пожеланиями,
редакция журнала**

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

